



Automatic Transmission Treatment

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

MSDS Version: E07.04

Data di pubblicazione: 27/05/2016

Blend Version: 7

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : Automatic Transmission Treatment

Codice prodotto : W64544

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi identificati pertinenti

Uso della sostanza/ della miscela : Additivo per olio

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Wynn's Belgium
Industriepark-West 46
9100 Sint-Niklaas - Belgium
T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56
msds@wynns.eu - www.wynns.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : BIG: +32(0)14/58.45.45

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Aquatic Chronic 3 H412

Testo completo delle categorie di classificazione e delle frasi di rischio: cfr. sezione 16

Effetti avversi fisicochimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo la regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Avvertenza (CLP) : -

Indicazioni di pericolo (CLP) : H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

Frase EHU : EUH208 - Contiene alkoxyated long-chain alkyl amine. Può provocare una reazione allergica

Consigli di prudenza (CLP) : P273 - Non disperdere nell'ambiente

2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanza

Non applicabile

3.2. Miscela

Nome	Identificatore del prodotto	% w	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato	(Numero CAS) 64742-65-0 (Numero CE) 265-169-7 (Numero indice EU) 649-474-00-6 (no. REACH) 01-2119471299-27	75 - 90	Non classificato
thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkoxy) derivs., C10-rich	(Numero CAS) 398141-87-2 (Numero CE) 800-172-4 (no. REACH) 01-2119969520-35	2,5 - 5	Aquatic Chronic 2, H411
methacrylate copolymer	(Numero CAS) confidential	2,5 - 5	Eye Irrit. 2, H319
Alkoxy sulfolane	(Numero CAS) confidential	1 - 2,5	Aquatic Chronic 2, H411
Long Chain Alkyl Amine	(Numero CAS) confidential	0,1 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400

Automatic Transmission Treatment

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

alkoxylated long-chain alkyl amine	(Numero CAS) confidential	0,1 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412
------------------------------------	---------------------------	---------	---

Testo integrale delle frasi H: vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso generale : Controllare le funzioni vitali. Tenere la vittima a riposo in posizione semi-eretta. Vittima incosciente: mantenere libere le vie respiratorie. Arresto respiratorio: respirazione artificiale o ossigeno. Arresto cardiaco: rianimare la vittima. Choc: a preferenza stare supino, con le gambe in alto. Vomito: evitare soffocazione/polmonite chimica. Tenere la vittima sotto sorveglianza. Prestare aiuto psicologico. Tenere la vittima al caldo (no riscaldamento). Tenere tranquilla la vittima, evitare gli sforzi. Consultare eventualmente un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : Rimuovere gli indumenti contaminati e lavare tutta l'area cutanea esposta con acqua e sapone neutro, poi sciacquare con acqua tiepida. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi/lesioni in caso di contatto con la pelle : Può provocare una reazione allergica cutanea.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Acqua nebulizzata. Schiuma AFFF. polvere ABC.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericolo d'incendio : Liquido combustibile.
Pericolo di esplosione : Prodotto non esplosivo.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Istruzioni per l'estinzione : Evitare l'immissione nell'ambiente di acqua utilizzata nell'estinzione dell'incendio.
Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Misure di carattere generale : Nessuna fiamma libera. Non fumare. L'area sulla quale è stato versato il materiale può essere sdruciolevole.

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
Procedure di emergenza : Delimitare la zona di pericolo. Chiudere le parti più basse. Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Equipaggiare il gruppo di addetti alla pulizia con protezione adeguata.

6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Non disperdere nell'ambiente.

Automatic Transmission Treatment

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Metodi per il contenimento : Raccogliere il materiale fuoriuscito. Raccogliere/pompate il prodotto disperso in contenitori adatti.
- Metodi di pulizia : Piccole quantità di versamenti liquidi: prelevare con materiale assorbente non combustibile e versare in un contenitore per lo smaltimento. Pulire preferibilmente con un detergente - evitare l'uso di solventi.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per maggiori informazioni, vedere la sezione 8 : "Controllo dell'esposizione-protezione individuale".

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

- Precauzioni per la manipolazione sicura : Non presenta rischi particolari se usato nelle normali condizioni di igiene industriale.
- Misure di igiene : Attuare corrette pratiche di igiene personale. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Condizioni per lo stoccaggio : Conforme alla regolamentazione. Conservare in un recipiente chiuso.
- Luogo di stoccaggio : Conforme alla regolamentazione. Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- Disposizioni specifiche per l'imballaggio : con etichetta corretta. Conforme alla regolamentazione.

7.3. Usi finali particolari

Vedere la scheda tecnica per informazioni dettagliate.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato (64742-65-0)

Italia - Portogallo - USA ACGIH TWA (mg/m³) 5 mg/m³
ACGIH

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato (64742-65-0)

PNEC (Orale)
PNEC orale (avvelenamento secondario) 9,33 mg/kg cibo

thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich (398141-87-2)

DNEL/DMEL (Lavoratori)
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea 44 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione 3,1 mg/m³
DNEL/DMEL (Popolazione generale)
A lungo termine - effetti sistemici,orale 0,4 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione 0,8 mg/m³
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea 22 mg/kg di peso corporeo/giorno
PNEC (Acqua)
PNEC aqua (acqua dolce) 0,0024 mg/l
PNEC aqua (acqua marina) 0,00024 mg/l
PNEC aqua (intermittente, acqua dolce) 0,24 mg/l
PNEC (Sedimento)
PNEC sedimento (acqua dolce) 0,435 mg/kg peso secco
PNEC sedimento (acqua marina) 0,0435 mg/kg peso secco
PNEC (Suolo)
PNEC suolo 0,086 mg/kg peso secco
PNEC (STP)
PNEC Impianto di trattamento acque reflue 100 mg/l

Automatic Transmission Treatment

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei : Fontane per lavaggio oculare di emergenza e docce di sicurezza devono essere disponibili nelle immediate vicinanze di qualsiasi potenziale rischio di esposizione. Non necessita di alcuna specifica o particolare misura tecnica.

Dispositivi di protezione individuale : Guanti. Occhiali di sicurezza.



Protezione delle mani : Neoprene. Gomma nitrilica. La scelta di un guanto adeguato non dipende solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità che lo fanno diverso da un produttore all'altro. Tempo di penetrazione da determinare con il fabbricante dei guanti.

Altre informazioni : Tempo di penetrazione : >30'. Spessore del materiale del guanto >0,1 mm.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Colore	: Marrone chiaro.
Odore	: caratteristico.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	:
Velocità d'evaporazione relativa (acetato butilico=1)	: Dati non disponibili
indice di rifrazione	: 1,479
Punto di fusione	: Dati non disponibili
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: Dati non disponibili
Punto di infiammabilità	: > 150 °C
Temperatura di autoaccensione	: > 250 °C
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità @20°C	: 877 kg/m ³
Solubilità	: Dati non disponibili
Log Pow	: Dati non disponibili
Log Kow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica @40°C	: 30 mm ² /s
Viscosità dinamica @40°C	: Dati non disponibili
Viscosità	: 5,6 mm ² /s @100°C
Viscosità Index	:
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

9.2. Altre informazioni

Percentuale di COV	: 0 %
Altre proprietà	: Dimetilsolfossido (DMSO) <3%.
Ulteriori indicazioni	: I valori chimici e fisici dati in questa sezione sono valori tipici e non devono essere considerati come specificazioni rigorosi del prodotto.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna ulteriore informazione disponibile

Automatic Transmission Treatment

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

10.2. Stabilità chimica

Liquido combustibile. Stabile in condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano da acidi forti e forti ossidanti.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato (64742-65-0)

DL50 orale ratto > 5000 mg/kg di peso corporeo Sprague-Dawley
DL50 cutaneo coniglio > 2000 mg/kg di peso corporeo New Zealand White
CL50 inalazione ratto (mg/l) > 5,53 mg/l/4h Sprague-Dawley

Alkoxy sulfolane (confidential)

DL50 orale ratto > 10000 mg/kg di peso corporeo
DL50 cutaneo coniglio 4000 - 8000 mg/kg
ATE CLP (cutanea) 4000,000 mg/kg di peso corporeo

alkoxylated long-chain alkyl amine (confidential)

DL50 orale ratto 1350 mg/kg di peso corporeo
CL50 inalazione ratto (ppm) 220 ppm/1h
ATE CLP (orale) 1350,000 mg/kg di peso corporeo
ATE CLP (gas) 110,000 ppmv/4h

Long Chain Alkyl Amine (confidential)

DL50 orale ratto 1230 mg/kg di peso corporeo
DL50 cutaneo coniglio 8000 mg/kg di peso corporeo
ATE CLP (orale) 1230,000 mg/kg di peso corporeo
ATE CLP (cutanea) 8000,000 mg/kg di peso corporeo

Corrosione/irritazione cutanea : Può provocare una reazione allergica

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Non classificato

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato

Mutagenicità delle cellule germinali : Non classificato

Cancerogenicità : Non classificato

Tossicità riproduttiva : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) : Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Ecologia - generale : Questo prodotto contiene componenti pericolosi per l'ambiente acquatico.

Ecologia - acqua : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato (64742-65-0)

CL50 pesci 1 > 100 mg/l @96h Pimephales promelas
CE50 Daphnia 1 > 10000 mg/l @48h Daphnia magna
CE50 altri organismi acquatici 1 <= 100 mg/l @72h Pseudokirchneriella subcapitata

Automatic Transmission Treatment

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti : Smaltire in maniera sicura secondo le norme locali/nazionali vigenti. Smaltire in un centro di trattamento autorizzato. Non disperdere nell'ambiente.

Codice dell'elenco europeo dei rifiuti : 12 01 12* - cere e grassi esauriti
15 01 10* - imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Numero ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Non applicabile

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Non applicabile

14.4. Gruppo di imballaggio

Non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

Altre informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile.

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

14.6.1. Trasporto via terra

Nessuna ulteriore informazione disponibile

14.6.2. Trasporto via mare

Nessuna ulteriore informazione disponibile

14.6.3. Trasporto aereo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di Marpol e il codice IBC

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Percentuale di COV : 0 %

Automatic Transmission Treatment

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

15.1.2. Norme nazionali

Classe di pericolo per le acque (WGK) : 1 - leggermente inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi H e EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 2

Aquatic Chronic 3

Eye Irrit. 2

Skin Corr. 1B

Skin Sens. 1

H302

H314

H317

H319

H400

H411

H412

EUH208

Tossicità acuta (per via orale), categoria 4

Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo acuto, categoria 1

Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2

Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 3

Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2

Corrosione/irritazione cutanea, categoria 1B

Sensibilizzazione della pelle, categoria 1

Nocivo se ingerito

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari

Può provocare una reazione allergica cutanea

Provoca grave irritazione oculare

Molto tossico per gli organismi acquatici

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

Contiene . Può provocare una reazione allergica

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto